

ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ПРЕМИОРИ"

Украина, 09108, Киевская обл., г.Белая Церковь, ул.Леваневского, 91 факс (04563) 79193, телефон 79578, 79074, 79589

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА

3989

3989

настоящий сертификат удостоверяет, что продукция, отпущенная в адрес (21324) "ARIDAN CENTER" S.R.L. MD-2045 Республика Молдова, г. Кишинев,

ул. Матей Басараб, 5/1 оф.1

соответствует требованиям нормативных документов

грузополучатель

17.11.22

AA 9459 PP / AA 2495 XC

Дата отгрузки

номер вагона, машины

Номер партії	Найменування продукції	Розмір	Модель	Обозначение и номер нормативного документа	Количество				Сертификат соответствия (сообщение официального утверждения типа)		
					шин	камер	ободних лент	распорное колесо	номер	дата выдачи	Наименование органа выдавшего сертификат
Шини гумові пневматичні нові для легкових автомобілів											
	АШП75/65R14 82 Т М+S ROSAVA SNOWGARD	175/65R14	ROSAVA SNOWGAR D	TY Y 6-30253385.003-99	40				E8 022995	06.06.2017	ІСТТ, Чехія
									UA*001/18	07.05.2019	ТОВ ПРЕМІОРІ, Україна
	АШП75/70R14 84 Т М+S ROSAVA SNOWGARD	175/70R14	ROSAVA SNOWGAR D	TY Y 6-30253385.003-99	20				E8 022307	06.06.2017	ІСТТ, Чехія
									UA*001/18	07.05.2019	ТОВ ПРЕМІОРІ, Україна
	АШП85/65R15 88 Н М+S ПРЕМІОРІ ViaMaggiore Z Plus	185/65R15	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY Y 6-30253385.003-99	200				E8 024886	21.09.2018	ІСТТ, Чехія
									UA*001/2	17.01.2019	ТОВ ПРЕМІОРІ, Україна
	АШП85/65R15 88 Т М+S ROSAVA SNOWGARD	185/65R15	ROSAVA SNOWGAR D	TY Y 6-30253385.003-99	100				E8 023224	06.06.2017	ІСТТ, Чехія
									UA*001/18	07.05.2019	ТОВ ПРЕМІОРІ, Україна
	АШП85/70R14 88 Т М+S ROSAVA SNOWGARD	185/70R14	ROSAVA SNOWGAR D	TY Y 6-30253385.003-99	100				E8 023224	06.06.2017	ІСТТ, Чехія
									UA*001/18	07.05.2019	ТОВ ПРЕМІОРІ, Україна
	АШП95/65R15 91 Н М+S ПРЕМІОРІ ViaMaggiore Z Plus	195/65R15	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY Y 6-30253385.003-99	140				E8 024732	09.03.2018	ІСТТ, Чехія
									UA*001/2	17.01.2019	ТОВ ПРЕМІОРІ, Україна
	АШП205/50R17 93H EXTRA LOAD M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	205/50R17	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY Y 6-30253385.003-99	20				E8*30R02.21*6003*00	03.11.2020	ІСТТ, Чехія
									UA*004/57	13.11.2020	ТОВ ПРЕМІОРІ, Україна
	АШП215/55R16 97H EXTRA LOAD M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	215/55R16	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY Y 6-30253385.003-99	20				E8*30R02.22*5241*00	14.04.2021	ІСТТ, Чехія
									UA*005/58	30.04.2021	ТОВ ПРЕМІОРІ, Україна

ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ПРЕМИОРИ"

Украина, 09108, Киевская обл., г.Белая Церковь, ул.Леваневського, 91 факс (04563) 79193, телефон 79578, 79074, 79589

Шини гумові пневматичні нові для легкових автомобілів

Номер партии	Наименование продукции	Размер	Модель	Обозначение и номер нормативного документа	Количество			распорное кольцо	номер	Сертификат соответствия	
					шин	камер	ободный лент			дата выдачи	Наименование органа выдавшего сертификат
AI1215/55R17 98H EXTRA LOAD M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	215/55R17	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY U 6-30253385.003-99	26					E8*30R02/21*6001*00 UA*002/52	13.07.2020 16.07.2020	IGTT, Чехия ТОВ ПРЕМІОРИ, Україна
AI1215/60R16 95 H M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	215/60R16	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY U 6-30253385.003-99	20					E8 02/4865 UA*001/2	06.12.2018 17.01.2019	IGTT, Чехия ТОВ ПРЕМІОРИ, Україна
AI1215/60R16 95 T M+S PREMIORRI ViaMaggiore	215/60R16	PREMIORRI ViaMaggiore	TY U 6-30253385.003-99	20					E8 02/1885 UA*001/1	06.06.2017 07.05.2019	IGTT, Чехия ТОВ ПРЕМІОРИ, Україна
AI1215/60R17 96 H M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	215/60R17	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY U 6-30253385.003-99	80					E8 02/4736 UA*001/2	09.03.2018 17.01.2019	IGTT, Чехия ТОВ ПРЕМІОРИ, Україна
AI1215/65R16 98 H M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	215/65R16	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY U 6-30253385.003-99	20					E8 02/4839 UA*001/2	21.09.2018 17.01.2019	IGTT, Чехия ТОВ ПРЕМІОРИ, Україна
AI1215/70R16 100 H M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	215/70R16	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY U 6-30253385.003-99	40					E8 02/4735 UA*001/2	09.03.2018 17.01.2019	IGTT, Чехия ТОВ ПРЕМІОРИ, Україна
AI1225/45R17 94 H EXTRA LOAD M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	225/45R17	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY U 6-30253385.003-99	8					E8*30R02/21*6000*00 UA*002/52	13.07.2020 16.07.2020	IGTT, Чехия ТОВ ПРЕМІОРИ, Україна
AI1225/50R17 98 H EXTRA LOAD M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	225/50R17	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY U 6-30253385.003-99	80					E8 02/4864 UA*001/2	27.11.2018 17.01.2019	IGTT, Чехия ТОВ ПРЕМІОРИ, Україна
AI1225/55R17 101 H EXTRA LOAD M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	225/55R17	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY U 6-30253385.003-99	11					E8*30R02/21*5240*00 UA*004/57	03.11.2020 13.11.2020	IGTT, Чехия ТОВ ПРЕМІОРИ, Україна
AI1225/65R17 102 H M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	225/65R17	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	TY U 6-30253385.003-99	8					E8 02/4860 UA*001/2	21.09.2018 17.01.2019	IGTT, Чехия ТОВ ПРЕМІОРИ, Україна



ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ПРЕМИОРИ"

Украина, 09108, Киевская обл., г.Белая Церковь, ул.Леваневского, 91 факс (04563) 79193, телефон 79578, 79074, 79589

Шини гумові пневматичні нові для легкових автомобілів											
Номер партії	Наименование продукции	Размер	Модель	Обозначение и номер нормативного документа	Количество				Сертификат соответствия (сообщение официального утверждения типа)		
					шин	камер	ободов лент	распорное кольцо	номер	дата выдачи	Наименование органа выдавшего сертификат
Автокамери гумові нові для легкових автомобілів											
	АШ235/45R17 97 Н EXTRA LOAD M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	235/45R17	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	ТУ У 6-30253385.003-99	8				Е8 02.4863 U/A*001/2	21.09.2018 17.01.2019	ІСТТ, Чехія ТОВ ПРЕМІОРИ, Україна
	АШ245/40R18 97 Н EXTRA LOAD M+S PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	245/40R18	PREMIORRI ViaMaggiore Z Plus	ТУ У 6-30253385.003-99	20				Е8 02.4862 U/A*001/2	21.09.2018 17.01.2019	ІСТТ, Чехія ТОВ ПРЕМІОРИ, Україна
Автокамери гумові нові для легкових автомобілів											
	АКУК-15-01 --- ---	185/75-16	--	ТУУ 6-30253385.003-99	100						
	АКУК-13-01М --- ---	УК-13-01М	--	ТУУ 6-30253385.003-99	500						
	АКУК-14-01 --- ---	УК-14-01	--	ТУУ 6-30253385.003-99	200						
	АКУК-15-01 --- ---	УК-15-01	--	ТУУ 6-30253385.003-99	200						

Изготовитель гарантирует соответствие продукции требованиям указанных документов.

Примечание. При эксплуатации шин руководствоваться "Правилами технической эксплуатации колесных и пневматических шин колесных транспортных средств категорий L, M, N, O и специальных машин, изготовленных на их шасси."

Представитель завода / БОГУНЕНКО





СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-RU.АД50.В.03876/21

Серия **RU** № **0308021**

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «СТАНДАРТАШТЕСТ». Место нахождения (адрес юридического лица): 121471, Российская Федерация, город Москва, улица Рябиновая, дом 61А, строение 1, этаж 2, комната 8. Адрес места осуществления деятельности: 115114, Российская Федерация, город Москва, улица Летниковская, дом 9, строение 1, комната 304. Телефон: +7 (495) 481-33-60. Адрес электронной почты: info@standartmashtest.ru. Уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц: RA.RU.10АД50. Дата решения об аккредитации: 26.01.2017.

ЗАЯВИТЕЛЬ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ВОЛТАЙР-ПРОМ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 404103, Россия, область Волгоградская, город Волжский, улица 7-я Автодорога, дом 25, корпус А
Основной государственный регистрационный номер 1023401996540.
Телефон: 88443240220 Адрес электронной почты: voltyre@titancis.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ВОЛТАЙР-ПРОМ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 404103, Россия, область Волгоградская, город Волжский, улица 7-я Автодорога, дом 25, корпус А

ПРОДУКЦИЯ Шины пневматические для сельскохозяйственных тракторов и прицепов к ним, торговой марки VOLTRE модели Л-225, нс6, 88А6, типоразмер 6,00-16. Категория использования: Трактор – управляемые колеса. Сельскохозяйственная машина – колеса прицепа.

Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 22.11.14-189-50514721-2019 "ШИНА ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ 6,00-16 МОДЕЛИ Л-225".

Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 4011700000

Digitally signed by Cosariov Vladimir
Date: 2022.12.08 14:44:48 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ**

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности сельскохозяйственных и лесохозяйственных тракторов и прицепов к ним" (ТР ТС 031/2012)

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний № 52с от 30.04.2021

года, выданного Испытательной лабораторией акционерного общества "Волтайр-Пром" (уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц RA.RU.21AC43)

Сообщения об официальном утверждении типа шины на основании Правил ООН № 106 «E22» № 106R-000167 от 19.06.2015, выданного Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии (Росстандарт), 119991, Россия, город Москва, Ленинский проспект, дом 9, В-49, ГСП-1

акта анализа состояния производства от 25.01.2021 года, выданного органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «СТАНДАРТАШТЕСТ»

Схема сертификации: 1с

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Правила ООН № 106 Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения пневматических шин для сельскохозяйственных транспортных средств и их прицепов. Условия хранения, срок хранения (службы, годности) продукции указаны в прилагаемой к продукции эксплуатационной документации. Маркировка шин знаком официального утверждения в соответствии с идентификационным номером «E22» № 106R-000167.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 17.05.2021
ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

ПО 16.05.2026

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)
(подпись)



Якушев Александр Андреевич
(Ф.И.О.)

Аликин Николай Александрович
(Ф.И.О.)



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-RU.АД50.В.04538/21

Серия **RU** № **0355085**

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «СТАНДАРТМАШТЕСТ». Место нахождения (адрес юридического лица): 121471, Российская Федерация, город Москва, улица Рябиновая, дом 61А, строение 1, этаж 2, комната 8. Адрес места осуществления деятельности: 115114, Российская Федерация, город Москва, улица Летниковская, дом 9, строение 1, комната 304. Телефон: +7 (495) 481-33-60. Адрес электронной почты: info@standartmashtest.ru. Уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц: RA.RU.10АД50. Дата решения об аккредитации: 26.01.2017.

ЗАЯВИТЕЛЬ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ВОЛТАЙР-ПРОМ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 404103, Россия, область Волгоградская, город Волжский, улица 7-я Автодорога, дом 25, корпус А
Основной государственный регистрационный номер 1023401996540.
Телефон: 88443240220. Адрес электронной почты: voltyre@titancis.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ВОЛТАЙР-ПРОМ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 404103, Россия, область Волгоградская, город Волжский, улица 7-я Автодорога, дом 25, корпус А

ПРОДУКЦИЯ Шины пневматические для сельскохозяйственных тракторов и прицепов к ним, торговой марки VOLTYRE модели Я-387-1, 91А6, типоразмер 6,50-16. Категория использования: Трактор-управляемые колеса. Сельскохозяйственная машина – колеса прицепа. Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 22.11.14-255-50514721-2020 "ШИНА ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ 6,50-16 МОДЕЛИ Я-387-1. Технические условия".

Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 4011700000

Digitally signed by Cosariov Vladimir
Date: 2022.11.16 16:15:58 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности сельскохозяйственных и лесохозяйственных тракторов и прицепов к ним" (ТР ТС 031/2012)

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний № 82с от 21.12.2021 года, выданного Испытательной лабораторией акционерного общества "Волтайр-Пром" (уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц RA.RU.21AC43)

акта анализа состояния производства от 08.12.2021 года, выданного органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «СТАНДАРТМАШТЕСТ»

Сообщения об официальном утверждении типа шины на основании Правил ООН № 106 «Е22» № E22 106R-000105 от 22.08.2014 года, выданного Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии, 119991, Россия, город Москва, Ленинский проспект, дом 9, В-49, ГСП-1

Схема сертификации: 1с

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Правила ООН № 106 Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения пневматических шин для сельскохозяйственных транспортных средств и их прицепов. Условия хранения, срок хранения (службы, годности) продукции указаны в прилагаемой к продукции эксплуатационной документации. Маркировка шин знаком официального утверждения в соответствии с идентификационным номером «Е22» № E22 106R-000105.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С
ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

23.12.2021

ПО

22.12.2026

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)



Якушев Александр Андреевич
(Ф.И.О.)

Звонкина Нина Александровна
(Ф.И.О.)



- ✓ Resistance to stone and impacts thanks to its improved base
- ✓ General purpose trailer tyre
- ✓ Long lasting and economic use
- ✓ Excellent performance in highway and land
- ✓ Mud-repellent feature thanks to its special pattern, enhanced traction



ÖZKA LASTİK VE KAÇUK
SAN. TİC. A.Ş.
Makmutpaşa Mah. Kâşalıoğlu Cad.
No: 129 Beşiktaş / KOCAELİ
Tic. Sic. No: 6620720561
Tic. Sic. No: 7775 / 14362
San. Oda, Sic. No: 7775 / 562



KNK26

FLOTATION TYRES

	Product Code	Tyre Size / Ply Rating	TT/TL	Inflated Unloaded Dimensions		Load Index	Speed Index	Load & Pressure		Dynamic Rolling Circumference	Static Loaded Radius
				Section Width	Overall Diameter			Tyre Load Capacity	Tyre Pressure At Max. Load		
				(mm)	(mm)			(Kg)	(Psi)		
KNK 26	45160	9.00-16 16PR	TT	247	865	128	A6	1800	67	2.638	375

Digitally signed by Cosariov Vladimir
Date: 2023.05.22 12:39:21 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova





СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-RU.АД50.В.04507/21

Серия **RU** № **0355054**

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «СТАНДАРТМАШТЕСТ». Место нахождения (адрес юридического лица): 121471, Российская Федерация, город Москва, улица Рябиновая, дом 61А, строение 1, этаж 2, комната 8. Адрес места осуществления деятельности: 115114, Российская Федерация, город Москва, улица Летниковская, дом 9, строение 1, комната 304. Телефон: +7 (495) 481-33-60. Адрес электронной почты: info@standartmashtest.ru. Уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц: RA.RU.10АД50. Дата решения об аккредитации: 26.01.2017.

ЗАЯВИТЕЛЬ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ВОЛТАЙР-ПРОМ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 404103, Россия, область Волгоградская, город Волжский, улица 7-я Автодорога, дом 25, корпус А
Основной государственный регистрационный номер 1023401996540.
Телефон: 88443240220. Адрес электронной почты: voltyre@titancis.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "ВОЛТАЙР-ПРОМ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 404103, Россия, область Волгоградская, город Волжский, улица 7-я Автодорога, дом 25, корпус А

ПРОДУКЦИЯ Шины пневматические для сельскохозяйственных тракторов и прицепов к ним, торговой марки VOLTIRE, модели Ф-2АД, 133А6, 137А6, типоразмер 15,5-38. Категория использования: Трактор-ведущие колеса-стандартный протектор. Сельскохозяйственная машина-ведущие колеса. Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 22.11.14-180-50514721-2019 «ШИНА ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ 15,5-38 МОДЕЛИ Ф-2АД. Технические условия».

Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 4011700000

Digitally signed by Cosariov Vladimir
Date: 2022.11.16 16:51:21 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ**

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности сельскохозяйственных и лесохозяйственных тракторов и прицепов к ним" (ТР ТС 031/2012)

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола испытаний № 75с от 14.12.2021 года,

выданного Испытательной лабораторией акционерного общества "Волтайр-Пром" (уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц RA.RU.21AC43)

акта анализа состояния производства от 10.12.2021 года, выданного органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «СТАНДАРТМАШТЕСТ»

Сообщения об официальном утверждении типа шины на основании Правил ООН № 106 «Е22» № Е22 106R-000084, Распространение №1 от 16.10.2014г., №Е22 106R-000081, Распространение №1 от 16.10.2014г., выданного Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии, 119991, Россия, город Москва, Ленинский проспект, дом 9, В-49, ГСП-1.

Схема сертификации: 1с

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Правила ООН № 106 "Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения пневматических шин для сельскохозяйственных транспортных средств и их прицепов". Условия хранения, срок хранения (службы, годности) продукции указаны в прилагаемой к продукции эксплуатационной документации. Маркировка шин знаком официального утверждения в соответствии с идентификационным номером «Е22» № Е22 106R-000084, № Е22 106R-000081.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С
ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

16.12.2021

ПО

15.12.2026

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

М.П.

Якушев Александр Андреевич
(Ф.И.О.)

Евтушин Нина Александровна
(Ф.И.О.)





THE UNITED KINGDOM VEHICLE APPROVAL AUTHORITY

COMMUNICATION CONCERNING THE APPROVAL GRANTED ⁽¹⁾/ ~~APPROVAL EXTENDED ⁽¹⁾/~~
~~APPROVAL REFUSED ⁽⁴⁾/~~ ~~APPROVAL WITHDRAWN ⁽⁴⁾/~~ ~~PRODUCTION DEFINITELY~~
~~DISCONTINUED ⁽¹⁾~~ OF A OF A TYPE OF PNEUMATIC TYRE FOR MOTOR VEHICLES PURSUANT
TO REGULATION NO. 106.



Approval No: 106R-001286

Extension No: Not applicable

1. Manufacturer's name or trade mark (s) of the tyre: ÖZKA/SEHA
2. Tyre type designation by the manufacturer: Rear Farm
3. Manufacturer's name and address:
ÖZKA LASTİK VE KAUÇUK SANAYİ TİCARET A.Ş.
Mahmutpaşa Mah.Kanalyolu Cad.
No:129,41140 Basiskele/KOCAELİ/TURKIYE
4. If applicable, name and address of manufacturer's representative: Not applicable
5. Summarized description: See information document
 - 5.1. Size of tyre: See information document
 - 5.2. Category of use: Tractor - Steering wheel
 - 5.3. Structure: diagonal (bias-ply)/~~bias belted~~/radial ⁽¹⁾
 - 5.4. Speed category symbol: See information document

- 5.5. Load-capacity index: See information document
- 5.5.1. for traction (implement only): Not applicable
- 5.5.2. for trailer (implement only): Not applicable
- 5.6. Whether the tyre is to be fitted with or without an inner tube: See information document
- 5.7. The supplementary service description, if applicable: Not applicable
6. Technical Service and, where applicable, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity: Vehicle Certification Agency
7. Date of report issued by that service: 08 September 2015
8. Number of report issued by that service: TSR338153
9. Reason(s) of extension (if applicable): Not applicable
10. Any remarks: Approval to Supplement 8
11. Place: Bristol
12. Date: 10 SEPTEMBER 2015
13. Signature:  D LAWLOR
Head of Technical Standards & Legislation
14. Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the Administrative Services having delivered the approval and which can be obtained upon request

(1) Strike out what does not apply.

	INFORMATION DOCUMENT ACCORDING TO ECE R106 UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF PNEUMATIC TYRES FOR AGRICULTURAL VEHICLES AND THEIR TRAILERS	Document Number	ÖZKA-004
		Original Date	24.11.2014
		Extension Number	0
		Extension Date	-

1. GENERAL

1.1.The trade name or mark	ÖZKA/SEHA
1.2.Name and address of tyre production unit	MAHMUTPAŞA MAH. KANALYOLU CAD. NO:129 41140 BAŞİSKELE/KOCAELİ

2. CHARACTERISTICS OF THE TYRES

2.1.The tyre size designation	Refer to Annex- 1 (Rear Farm)
2.2.The category of use	(b) Tractor - Drive wheel - standard tread; Refer to Annex- 1
2.3.The structure	Diagonal (Bias ply) Refer to Annex- 1
2.4.The speed category symbol	Refer to Annex- 1
2.5.The load-capacity index of the tyre, specifying in case of implement tyres that for traction (only) and that for trailer application, if applicable	Refer to Annex- 1
2.6.Whether the tyre is to be fitted with or without an inner tube	Refer to Annex- 1
2.7.The supplementary service description, if applicable	N.A

2.8.The tyre/rim configuration	Refer to Annex- 1
--------------------------------	-------------------

	INFORMATION DOCUMENT ACCORDING TO ECE R106 UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF PNEUMATIC TYRES FOR AGRICULTURAL VEHICLES AND THEIR TRAILERS	Document Number	ÖZKA-004
		Original Date	24.11.2014
		Extension Number	0
		Extension Date	-

2.9. The inflation pressure (bar or kPa) for measurements	Refer to Annex- 1
---	-------------------

LIST OF ANNEXES

ANNEX NO	DEFINITION
Annex-1	Range of tyre sizes (Rear Farm)

**ÖZKA LASTİK VE KAÜÇÜK
SAN. TİC. A.Ş.**
 Mahmutpaşa Mah. Kanalyolu Cad.
 No:129 Başiskele / KOCAELİ
 Tescilli V.D. 6620720581
 Tic. Sicil No: 7775 / 14362
 San. Oda. Sic. No: 7775 / 662

ANNEX-1 RANGE OF TYRE SIZES (REAR FARM)

PATTERN	Code	Tyre Size	PLY RATING (PR)	TUBELESS/ TUBE TYPE	RIM (PERMITTED)	Inflated Unloaded Dimensions		Service Description		Load and Pressure	
						Section Width (mm)	Overall Diameter (mm)	Load Index	Speed Index	Tyre Load Capacity (kg)	Tyre Pressure (Psi)
TYRE TYPE : REAR FARM											
KNK 50	5002	8,3-24	6	TUBE TYPE	W7	210	1009	105	A6	925	30
	5003	8,3-24	8	TUBE TYPE	W7	210	1009	108	A6	1000	35
	5102	9,50-24	6	TUBE TYPE	W8	241	1050	110	A6	1060	26
	5103	9,50-24	8	TUBE TYPE	W8	241	1050	116	A6	1250	34
	5112	11,2/10-24	6	TUBE TYPE	W10	284	1105	110	A6	1060	26
	5113	11,2/10-24	8	TUBE TYPE	W10	284	1105	116	A6	1250	34
	5115	11,2/10-24	12	TUBE TYPE	W10	284	1105	122	A6	1500	40
	5122	12,4/11-24	6	TUBE TYPE	W11,DW11	315	1160	115	A6	1215	24
	5123	12,4/11-24	8	TUBE TYPE	W11,DW11	315	1160	118	A6	1320	29
	5125	12,4/11-24	12	TUBE TYPE	W11,DW11	315	1160	124	A6	1600	35
	5132	13,6/12-24	6	TUBE TYPE	W12,DW12	345	1210	120	A6	1400	22
	5133	13,6/12-24	8	TUBE TYPE	W12,DW12	345	1210	123	A6	1550	28
	5135	13,6/12-24	12	TUBE TYPE	W12,DW12	345	1210	129	A6	1850	34
	5142	14,9/13-24	6	TUBE TYPE	W13	378	1265	125	A6	1650	20
	5143	14,9/13-24	8	TUBE TYPE	W13	378	1265	128	A6	1800	26
	5144	14,9/13-24	10	TUBE TYPE	W13	378	1265	131	A6	1950	30
	5146	14,9/13-24	14	TUBE TYPE	W13	378	1265	137	A6	2300	38
	5184	14,9/13-26	10	TUBE TYPE	W13	378	1315	133	A6	2060	30
	5186	14,9/13-26	14	TUBE TYPE	W13	378	1315	140	A6	2500	39
	5154	18,4/15-26	10	TUBE TYPE	W15L,W16L	467	1461	142	A6	2650	26
	5156	14,4/15-26	14	TUBE TYPE	W15L,W16L	467	1461	150	A6	3350	40
	5202	11,2/10-28	6	TUBE TYPE	W10	284	1205	112	A6	1120	26
	5203	11,2/10-28	8	TUBE TYPE	W10	284	1205	118	A6	1320	34
	5212	12,4/11-28	6	TUBE TYPE	W11	315	1260	117	A6	1285	25
	5213	12,4/11-28	8	TUBE TYPE	W11	315	1260	125	A6	1650	30
	5222	13,6/12-28	6	TUBE TYPE	W12,DW12	345	1310	121	A6	1450	23
	5223	13,6/12-28	8	TUBE TYPE	W12,DW12	345	1310	125	A6	1650	29
	5232	14,9/13-28	6	TUBE TYPE	W13,DW13	378	1365	125	A6	1650	20
	5233	14,9/13-28	8	TUBE TYPE	W13,DW13	378	1365	130	A6	1900	26
	5253	16,9/14-28	8	TUBE TYPE	W14L	429	1435	135	A6	2180	24
	5254	16,9/14-28	10	TUBE TYPE	W14L	429	1435	139	A6	2430	29
	5256	16,9/14-28	14	TUBE TYPE	W14L	429	1435	143	A6	2725	34
	5303	14,9/13-30	8	TUBE TYPE	W13	378	1415	132	A6	2000	26
	5304	14,9/13-30	10	TUBE TYPE	W13	378	1415	136	A6	2240	29
	5313	16,9/14-30	8	TUBE TYPE	W15L	429	1485	137	A6	2300	25
	5314	16,9/14-30	10	TUBE TYPE	W15L	429	1485	144	A6	2800	28
	5316	16,9/14-30	14	TUBE TYPE	W15L	429	1485	150	A6	3350	34
	5323	18,4/15-30	8	TUBE TYPE	W16L	467	1550	139	A6	2430	20
	5324	18,4/15-30	10	TUBE TYPE	W16L	467	1550	145	A6	2900	26
	5326	18,4/15-30	14	TUBE TYPE	W16L	467	1550	154	A6	3750	40
	5412	8,3-32	6	TUBE TYPE	W7	211	1195	105	A6	925	35
	5413	8,3-32	8	TUBE TYPE	W7	211	1195	111	A6	1090	46
	5417	8,3-32	8	TUBELESS	W7	211	1195	111	A6	1090	46
	5422	9,5-32	6	TUBE TYPE	W8	241	1250	109	A6	1030	30
	5423	9,5-32	8	TUBE TYPE	W8	241	1250	115	A6	1215	39

ANNEX-1 RANGE OF TYRE SIZES (REAR FARM)

PATTERN	Code	Tyre Size	PLY RATING (PR)	TUBELESS/ TUBE TYPE	RIM (PERMITTED)	Inflated Unloaded Dimensions		Service Description		Load and Pressure	
						Section Width (mm)	Overall Diameter (mm)	Load Index	Speed Index	Tyre Load Capacity (kg)	Tyre Pressure (Psi)
	5427	9,5-32	8	TUBELESS	W8	241	1250	115	A6	1215	39
	5432	12,4-32	6	TUBE TYPE	W11	315	1360	119	A6	1360	24
	5433	12,4-32	8	TUBE TYPE	W11	315	1360	125	A6	1650	32
	5513	16,9/14-34	8	TUBE TYPE	W15L	429	1585	139	A6	2430	24
	5514	16,9/14-34	10	TUBE TYPE	W15L	429	1585	142	A6	2650	29
	5516	16,9/14-34	14	TUBE TYPE	W15L	429	1585	148	A6	3150	37
	5524	18,4/15-34	10	TUBE TYPE	W16L	467	1650	146	A6	3000	26
	5526	18,4/15-34	14	TUBE TYPE	W16L	467	1650	153	A6	3650	36
	5602	12,4/11-36	6	TUBE TYPE	W11,DW11	315	1465	121	A6	1450	24
	5603	12,4/11-36	8	TUBE TYPE	W11,DW11	315	1465	126	A6	1700	29
	5612	13,6/12-36	6	TUBE TYPE	W12,DW12	345	1515	125	A6	1650	23
	5613	13,6/12-36	8	TUBE TYPE	W12,DW12	345	1515	129	A6	1850	29
	5642	12,4/11-38	6	TUBE TYPE	W10,W11	315	1515	122	A6	1500	24
	5643	12,4/11-38	8	TUBE TYPE	W10,W11	315	1515	127	A6	1750	29
	5702	13,6/12-38	6	TUBE TYPE	W12	345	1565	126	A6	1700	23
	5703	13,6/12-38	8	TUBE TYPE	W12	345	1565	131	A6	1950	29
	5704	13,6/12-38	10	TUBE TYPE	W12	345	1565	135	A6	2180	33
	5713	14,00-38	8	TUBE TYPE	W12,DW12	345	1565	131	A6	1950	29
	5714	14,00-38	10	TUBE TYPE	W12,DW12	345	1565	135	A6	2180	33
	5723	15,5-38	8	TUBE TYPE	W14L	394	1570	133	A6	2060	26
	5724	15,5-38	10	TUBE TYPE	W14L	394	1570	138	A6	2360	33
	5733	16,9-38	8	TUBE TYPE	W15L	429	1685	141	A6	2575	24
	5734	16,9-38	10	TUBE TYPE	W15L	429	1685	145	A6	2900	30
	5736	16,9-38	14	TUBE TYPE	W15L	429	1685	152	A6	3550	40
	5744	18,4-38	10	TUBE TYPE	W16L	467	1750	147	A6	3075	26
	5746	18,4-38	14	TUBE TYPE	W16L	467	1750	154	A6	3750	36
T 213	5333	16,9/14-30	8	TUBE TYPE	W15L	429	1485	137	A6	2300	25
	5334	16,9/14-30	10	TUBE TYPE	W15L	429	1485	144	A6	2800	28
	5336	16,9/14-30	14	TUBE TYPE	W15L	429	1485	150	A6	3350	34
	5753	15,5-38	8	TUBE TYPE	W14L	394	1570	133	A6	2060	26
	5754	15,5-38	10	TUBE TYPE	W14L	394	1570	138	A6	2360	33
	5763	16,9-38	8	TUBE TYPE	W15L	429	1685	141	A6	2575	24
	5764	16,9-38	10	TUBE TYPE	W15L	429	1685	145	A6	2900	30
	5766	16,9-38	14	TUBE TYPE	W15L	429	1685	152	A6	3550	40
KNK 55		14.9-24	6	TUBE TYPE / TUBELESS	W13	378	1265	123	A6	1550	20



Vehicle Certification Agency
1 The Eastgate Office Centre
Eastgate Road
Bristol
BS5 6XX
United Kingdom
Telephone: +44 (0) 117 951 5151
Fax: +44 (0) 117 952 4103
Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

REPORT/JOB NUMBER:	TSR338153
--------------------	-----------

Location of Test	: Kocaeli/Turkey
Date of Test	: 27 July 2014 and Between 30 May 2015 and 2 June 2015
VCA Representative(s)	: Onur Yavuz
Manufacturer's Representative (s)	: N/A
Reason for Test	: New approval for drive wheel tyres for agricultural tractors

MANUFACTURER DETAILS

Make	: ÖZKA/SEHA
Manufacturer's Name	: ÖZKA LASTİK VE KAÇUK SAN. TİC. A.Ş.
Manufacturer's Address	: Mahmutpaşa Mh. Kanalyolu Cd. No:129, 41140, Başiskele/Kocaeli
Model Type & description	: REAR FARM / KNK 50 - T213
Tyre Size(s)	: 18.4-38, 10 PR (KNK 50) / 16,9-38, 12 PR (T213) / 13,6-38, 8 PR (KNK50) and 18,4/15-30, 14 PR (KNK 50)
Speed Category	: A6
Load Index	: 147 (3075 kg) , 148 (3150 kg) ,131 (1950 kg) , 154 (3750 kg)

CONCLUSION

The above mentioned tyre was tested in accordance with ECE Regulation 106.00 and was found to comply in all respects

Signature:

Name: Zehra Doğan
Position: Type Approval Engineer
Date: 08.09.2015

LIST OF ANNEXES

ANNEX	No of PAGES	SUBJECT
A	4	Information Document according to UNECE R106 Document no: ÖZKA-004, dated 24.11.2014)



Vehicle Certification Agency
1 The Eastgate Office Centre
Eastgate Road
Bristol
BS5 6XX
United Kingdom
Telephone: +44 (0) 117 951 5151
Fax: +44 (0) 117 952 4103
Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

TEST SPECIFICATION AND WORST CASE RATIONALE

Representative tyre was tested as per above mentioned legislation.

MANUFACTURER'S DOCUMENTATION

Manufacturer's documentation is complete and reflects the agreed specification for the component tested and covers all variants and versions agreed in the worst case rationale

Yes

FACILITY AND EQUIPMENT CHECKS

- | | | | | |
|---|---|----------------------------------|----------|-----|
| 1 | Generic Risk assessment followed | <i>Insert RA identifier here</i> | FR.05.03 | Yes |
| | OR | | | |
| | Specific Risk assessment completed and stored in electronic job folder | | | N/A |
| 2 | Facilities and test equipment are appropriate | | | Yes |
| | Brief description of test equipment: | | | |
| 3 | Calibration certificates checked and valid, recorded in the following table | | | Yes |

<i>Equipment</i>	<i>Serial No.</i>	<i>Calibration due date</i>
Calliper	1110251	14.05.2016
Tape measure	20M	12.08.2016
Pressure Gauge	M1	21.08.2016



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

TEST REQUIREMENTS - Tyre 1 (18.4-38 / 10PR Diagonal)

Paragraph	SECTION A – TYRE MEASUREMENTS	Results	Comply
	Inflation pressure of measurement	1.8 (26 psi)	YES
6.1.1 Annex 5 6.1.1	<u>Section width :</u> For the types of tyres for which the designation is given in the first column of the tables in Annex 5, the section width given opposite the tyre designation in these tables is 467 For tyres not shown in the annex: Calculate Section width $S = S_1 + K(A-A_1)$ $S=467+0,4(406-406)= 467$ Where: S = "Section Width" S_1 = "Nominal Section Width" A = Width of the measuring Rim A_1 = Width of the Theoretical Rim K = 0.4 Factor $X = 0.7$ Theoretical Section Width $S = S_1 + K (A-A_1)$	467	YES
6.1.2	Measured Overall Width of Tyre	465,4 mm	YES
6.3.2	The overall width of a tyre may exceed value determined in 6.1.1 by 8% for diagonal or bias and 5% for radial.	-0.34%	YES
6.3.1	Is measured section width less than the limit	$467 \leq 467$	YES
6.2	<u>Outer Diameter of Tyre</u>	1730,3	YES



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk

www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

	Calculate Outer Diameter : $D = d + 2H$ $D = 965 + 2 \times (467 \times 0.01 \times 81,94) = 1730,3$ Where: D = Outer diameter expressed in millimetres d = Nominal Diameter of measuring rim $S1$ = Nominal Section width. Ra = Nominal aspect ratio. H = Nominal section height in millimetres and is equal to $S1 \times 0.01 Ra$.		
--	---	--	--

Paragraph	SECTION A – TYRE MEASUREMENTS	Results	Comply																														
6.2.2	For the types of tyres for which the designation is given in the first column of the tables of annex 5 (appendix 5) the outer diameter is..1750.....	1730,3	YES																														
6.4.1	Tyre outer diameter specifications Dmin = d + (2H x a) =965+(2x382,65x0,96) Dmax = d + (2H x b)=965+(2x382,65x1,07)	1699,7 1783,9																															
6.4.2	<table border="1"> <tr> <th>Category of use</th> <th colspan="2">Radial</th> <th colspan="2">Diagonal (bias)</th> </tr> <tr> <th></th> <th>A</th> <th>b</th> <th>a</th> <th>b</th> </tr> <tr> <td>Steering wheels</td> <td>0,96</td> <td>1,04</td> <td>0,96</td> <td>1,07</td> </tr> <tr> <td>Drive wheels - normal</td> <td>0,96</td> <td>1,04</td> <td>0,96</td> <td>1,07</td> </tr> <tr> <td>Drive wheels - special</td> <td>1,00</td> <td>1,12</td> <td>1,00</td> <td>1,12</td> </tr> <tr> <td>Implement</td> <td>0,96</td> <td>1,04</td> <td>0,96</td> <td>1,07</td> </tr> </table>	Category of use		Radial		Diagonal (bias)			A	b	a	b	Steering wheels	0,96	1,04	0,96	1,07	Drive wheels - normal	0,96	1,04	0,96	1,07	Drive wheels - special	1,00	1,12	1,00	1,12	Implement	0,96	1,04	0,96	1,07	
	Category of use	Radial		Diagonal (bias)																													
		A		b	a	b																											
	Steering wheels	0,96	1,04	0,96	1,07																												
	Drive wheels - normal	0,96	1,04	0,96	1,07																												
Drive wheels - special	1,00	1,12	1,00	1,12																													
Implement	0,96	1,04	0,96	1,07																													
Where :	D is the outer diameter expressed in mm																																
	d is the rim diameter expressed in mm																																



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk

www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

	965..... mm H = nominal section height in mm, H equal to: $= 0.5 \times (D - d)$ For tyres not shown in the annex: $H = 0.01 \times S^1 \times Ra$ Where: S₁ is the nominal section width in mm, and Ra is the nominal aspect ratio, as shown on the side wall of the tyre in the tyre size designation		
6.4.1	Measured Outer diameter Tyre Is measured diameter between Dmin. and Dmax.	1730,3	YES



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

Paragraph	SECTION B – Load/Speed & Bursting Test	Results	Comply
Annex 9 2.3/5 3.3.1 3.6 3.4.1	<u>Load/Speed Endurance Test</u> Tyre Inflation Pressure Tyre Load rating Index in case of speed D Test Cell Temperature Load correction K: First stage test load. (7 hr) Second stage test load. (16 hr) Third stage test load. (24 hr)		N/A
	Does the tyre exhibit: (i) Tread Separation (ii) Ply Separation (iii) Cord Separation (iv) Chunking (v) Broken Cords		N/A
Annex 8 2.1	<u>Resistance to bursting</u> the pressure of the water inside the tyre in order to reach progressively the limit given by two and half times the pressure specified by the tyre manufacturer	1.8 bar<6 Bar	YES
2.1.1	in no case, however, the limit value shall be lower than 6 bar (600 kPa) or higher than 10 bar (1 000 kPa)	applied pressure 6.0 bar	YES
2.2 2.3	Maintain constant the value of the pressure for at least 10 minutes. Decrease, progressively, the pressure of the water to zero and drain the tyre	10 minutes	YES



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

	Does the tyre exhibit: (i) Tread Separation (ii) Ply Separation (iii) Cord Separation (iv) Chunking (v) Broken Cords	Tyre didn't exhibit any separation, chunking and broken.	YES
Paragraph	SECTION C – TYRE MARKING REQUIREMENT	Comply	
3	<u>Tyre Marking Requirements</u>	YES	
3.1.1	Trade name or Mark: ÖZKA		
3.1.2	Tyre size designation: 18.4-38		
3.1.3	Tyre structure : Diagonal		
3.1.4	The "service description" as defined in paragraph 2.26		
3.1.4.1	In the case of implement tyre, the service description must be supplemented with the relevant application symbol;	N/A	
3.1.4.2	In the case of implement tyre for mixed applications the tyre must be marked with two service descriptions one for "trailer" applications and the other for "traction" applications, each supplemented with the relevant symbol		
3.1.6	The inscription "DEEP" (or "R-2") in the case of a special tread tyre;		
3.1.7	The inscriptions "F-1" or "F-2" in the case of a tractor steering wheel tyre that is not already marked as per paragraph 2.15.6. above;	N/A	
3.1.8	The inscriptions 'LS-1', 'LS-2', 'LS-3' or 'LS-4' in the case of tyres for forestry machines		
3.1.9	The inscription "IMPLEMENT" in the case of an implement tyre that is not already marked as per paragraph 2.15.5. above;		
3.1.10	The word "TUBELESS" if the tyre is designed for use without an inner tube	N/A	
3.1.11	the inscription "...bar MAX." (or "... kPa MAX") inside the pictogram shown in Annex 11, to notify the cold inflation pressure that shall not be exceeded for bead seating during tyre mounting	26 psi	



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

3.2	Date of Manufacture 1514	YES
3.4	Space for Approval Mark	YES

TEST REQUIREMENTS - Tyre 2 (16,9-38/ 12PR, Diagonal)

Paragraph	SECTION A – TYRE MEASUREMENTS	Results	Comply
	Inflation pressure of measurement	2,3 (34 psi)	YES
6.1.1 Annex 5 6.1.1	<u>Section width :</u> For the types of tyres for which the designation is given in the first column of the tables in Annex 5, the section width given opposite the tyre designation in these tables is 429 For tyres not shown in the annex: Calculate Section width $S = S_1 + K(A-A_1)$ $S=429+0,4(381-381)= 429$ Where: S = "Section Width" S_1 = "Nominal Section Width" A = Width of the measuring Rim A_1 = Width of the Theoretical Rim $K = 0.4$ Factor $X = 0.7$ Theoretical Section Width $S = S_1 + K (A-A_1)$	429,0	YES
6.1.2	Measured Overall Width of Tyre	425,6 mm	YES
6.3.2	The overall width of a tyre may exceed value determined in 6.1.1 by 8% for diagonal or bias and 5% for radial.	-0,80%	YES



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

6.3.1	Is measured section width less than the limit	429 ≤ 429	YES
6.2	<u>Outer Diameter of Tyre</u> Calculate Outer Diameter : $D = d + 2H$ $D = 965 + 2 \times (429 \times 0.01 \times 83,96) = 1685,38$ Where: D = Outer diameter expressed in millimetres d = Nominal Diameter of measuring rim S1= Nominal Section width. Ra = Nominal aspect ratio. H = Nominal section height in millimetres and is equal to $S1 \times 0.01 Ra$.	1685,4	YES

Paragraph	SECTION A – TYRE MEASUREMENTS	Results	Comply
6.2.2	For the types of tyres for which the designation is given in the first column of the tables of annex 5 (appendix 5) the outer diameter is.... 1685	1685,4	YES
6.4.1	Tyre outer diameter specifications $D_{min} = d + (2H \times a) = 965 + (2 \times 360,2 \times 0,96)$ $D_{max} = d + (2H \times b) = 965 + (2 \times 360,2 \times 1,07)$	1656,6 1735,8	
6.4.2			



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

	Category of use	Radial		Diagonal (bias)			
		A	b	a	b		
	Steering wheels	0,96	1,04	0,96	1,07		
	Drive wheels - normal	0,96	1,04	0,96	1,07		
	Drive wheels - special	1,00	1,12	1,00	1,12		
	Implement	0,96	1,04	0,96	1,07		
Where : D is the outer diameter expressed in mm d is the rim diameter expressed in mm ...965..... mm H = nominal section height in mm, H equal to: $= 0.5 \times (D - d)$ For tyres not shown in the annex: $H = 0.01 \times S^1 \times Ra$ Where: S₁ is the nominal section width in mm, and Ra is the nominal aspect ratio, as shown on the side wall of the tyre in the tyre size designation							
6.4.1	Measured Outer diameter Tyre Is measured diameter between Dmin. and Dmax.					1685,4	YES



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

Paragraph	SECTION B – Load/Speed & Bursting Test	Results	Comply
Annex 9 2.3/5 3.3.1 3.6 3.4.1	<u>Load/Speed Endurance Test</u> Tyre Inflation Pressure Tyre Load rating Index in case of speed D Test Cell Temperature Load correction K: First stage test load. (7 hr) Second stage test load. (16 hr) Third stage test load. (24 hr)		N/A
	Does the tyre exhibit: (i) Tread Separation (ii) Ply Separation (iii) Cord Separation (iv) Chunking (v) Broken Cords		N/A
Annex 8 2.1	<u>Resistance to bursting</u> the pressure of the water inside the tyre in order to reach progressively the limit given by two and half times the pressure specified by the tyre manufacturer	2 bar<6 bar	YES
2.1.1	in no case, however, the limit value shall be lower than 6 bar (600 kPa) or higher than 10 bar (1 000 kPa)	applied pressure 6 bar	YES
2.2	Maintain constant the value of the pressure for at least 10 minutes.	10 minutes	YES
2.3	Decrease, progressively, the pressure of the water to zero and drain the tyre		



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

	Does the tyre exhibit: (i) Tread Separation (ii) Ply Separation (iii) Cord Separation (iv) Chunking (v) Broken Cords	Tyre didn't exhibit any separation, chunking and broken.	YES
Paragraph	SECTION C – TYRE MARKING REQUIREMENT	Comply	
3	<u>Tyre Marking Requirements</u>	YES	
3.1.1	Trade name or Mark: SEHA		
3.1.2	Tyre size designation: 16.9-38		
3.1.3	Tyre structure : Diagonal		
3.1.4	The "service description" as defined in paragraph 2.26		
3.1.4.1	In the case of implement tyre, the service description must be supplemented with the relevant application symbol;	N/A	
3.1.4.2	In the case of implement tyre for mixed applications the tyre must be marked with two service descriptions one for "trailer" applications and the other for "traction" applications, each supplemented with the relevant symbol		
3.1.6	The inscription "DEEP" (or "R-2") in the case of a special tread tyre;		
3.1.7	The inscriptions "F-1" or "F-2" in the case of a tractor steering wheel tyre that is not already marked as per paragraph 2.15.6. above;	YES	
3.1.8	The inscriptions 'LS-1', 'LS-2', 'LS-3' or 'LS-4' in the case of tyres for forestry machines		
3.1.9	The inscription "IMPLEMENT" in the case of an implement tyre that is not already marked as per paragraph 2.15.5. above;		
3.1.10	The word "TUBELESS" if the tyre is designed for use without an inner tube	YES	
3.1.11	the inscription "...bar MAX." (or "... kPa MAX") inside the pictogram shown in Annex 11, to notify the cold inflation pressure that shall not be exceeded for bead seating during tyre mounting	34 psi	



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

3.2	Date of Manufacture 1315	YES
3.4	Space for Approval Mark	YES

TEST REQUIREMENTS - Tyre 3 (13,6-38/ 8PR, Diagonal)

Paragraph	SECTION A – TYRE MEASUREMENTS	Results	Comply
	Inflation pressure of measurement	2.0 (29 psi)	YES
6.1.1 Annex 5 6.1.1	<u>Section width :</u> For the types of tyres for which the designation is given in the first column of the tables in Annex 5, the section width given opposite the tyre designation in these tables is.....345..... For tyres not shown in the annex: Calculate Section width $S = S_1 + K(A-A_1)$ $S=345+0,4 (305-305)= 345 \text{ mm}$ Where: $S = \text{"Section Width"}$ $S_1 = \text{"Nominal Section Width"}$ $A = \text{Width of the measuring Rim}$ $A_1 = \text{Width of the Theoretical Rim}$ $K = 0.4$ Factor $X = 0.7$ Theoretical Section Width $S = S_1 + K (A-A_1)$	345.0	YES
6.1.2	Measured Overall Width of Tyre	344,5 mm	YES
6.3.2	The overall width of a tyre may exceed value determined in 6.1.1 by 8% for diagonal or bias and 5% for radial.	-0,15%	YES



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

6.3.1	Is measured section width less than the limit	345,0≤345.0	YES
6.2	<u>Outer Diameter of Tyre</u> Calculate Outer Diameter : $D = d + 2H$ $D = 965 + 2 \times (345 \times 0.01 \times 86,33) = 1560,7$ Where: D = Outer diameter expressed in millimetres d = Nominal Diameter of measuring rim S1= Nominal Section width. Ra = Nominal aspect ratio. H = Nominal section height in millimetres and is equal to $S1 \times 0.01 Ra$.	1560,67	YES

Paragraph	SECTION A – TYRE MEASUREMENTS	Results	Comply
6.2.2	For the types of tyres for which the designation is given in the first column of the tables of annex 5 (appendix 5) the outer diameter is... 1565	1560,67	YES
6.4.1	Tyre outer diameter specifications $D_{min} = d + (2H \times a) = 965 + (2 \times 297,85 \times 0,96)$ $D_{max} = d + (2H \times b) = 965 + (2 \times 297,85 \times 1,07)$	1536,9 1602,4	
6.4.2			



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

	Category of use	Radial		Diagonal (bias)			
		A	b	a	b		
	Steering wheels	0,96	1,04	0,96	1,07		
	Drive wheels - normal	0,96	1,04	0,96	1,07		
	Drive wheels - special	1,00	1,12	1,00	1,12		
	Implement	0,96	1,04	0,96	1,07		
Where : D is the outer diameter expressed in mm d is the rim diameter expressed in mm 965 mm H = nominal section height in mm, H equal to: $= 0.5 \times (D - d)$ For tyres not shown in the annex: $H = 0.01 \times S_1 \times Ra$ Where: S₁ is the nominal section width in mm, and Ra is the nominal aspect ratio, as shown on the side wall of the tyre in the tyre size designation .							
6.4.1	Measured Outer diameter Tyre Is measured diameter between Dmin. and Dmax.					1560,7	YES



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

Paragraph	SECTION B – Load/Speed & Bursting Test	Results	Comply
Annex 9 2.3/5 3.3.1 3.6 3.4.1	<u>Load/Speed Endurance Test</u> Tyre Inflation Pressure Tyre Load rating Index in case of speed D Test Cell Temperature Load correction K: First stage test load. (7 hr) Second stage test load. (16 hr) Third stage test load. (24 hr)		N/A
	Does the tyre exhibit: (i) Tread Separation (ii) Ply Separation (iii) Cord Separation (iv) Chunking (v) Broken Cords		N/A
Annex 8 2.1	<u>Resistance to bursting</u> the pressure of the water inside the tyre in order to reach progressively the limit given by two and half times the pressure specified by the tyre manufacturer	2.0 bar < 6 bar	YES
2.1.1	in no case, however, the limit value shall be lower than 6 bar (600 kPa) or higher than 10 bar (1 000 kPa)	applied pressure 6.0 bar	YES
2.2 2.3	Maintain constant the value of the pressure for at least 10 minutes. Decrease, progressively, the pressure of the water to zero and drain the tyre	10 minutes	YES



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

	Does the tyre exhibit: (i) Tread Separation (ii) Ply Separation (iii) Cord Separation (iv) Chunking (v) Broken Cords	Tyre didn't exhibit any separation, chunking and broken.	YES
Paragraph	SECTION C – TYRE MARKING REQUIREMENT	Comply	
3	<u>Tyre Marking Requirements</u>	YES	
3.1.1	Trade name or Mark: ÖZKA		
3.1.2	Tyre size designation: 13,6-38		
3.1.3	Tyre structure : Diagonal		
3.1.4	The "service description" as defined in paragraph 2.26		
3.1.4.1	In the case of implement tyre, the service description must be supplemented with the relevant application symbol;	N/A	
3.1.4.2	In the case of implement tyre for mixed applications the tyre must be marked with two service descriptions one for "trailer" applications and the other for "traction" applications, each supplemented with the relevant symbol		
3.1.6	The inscription "DEEP" (or "R-2") in the case of a special tread tyre;		
3.1.7	The inscriptions "F-1" or "F-2" in the case of a tractor steering wheel tyre that is not already marked as per paragraph 2.15.6. above;	YES	
3.1.8	The inscriptions 'LS-1', 'LS-2', 'LS-3' or 'LS-4' in the case of tyres for forestry machines		
3.1.9	The inscription "IMPLEMENT" in the case of an implement tyre that is not already marked as per paragraph 2.15.5. above;		
3.1.10	The word "TUBELESS" if the tyre is designed for use without an inner tube	YES	
3.1.11	the inscription "...bar MAX." (or "... kPa MAX") inside the pictogram shown in Annex 11, to notify the cold inflation pressure that shall not be exceeded for bead seating during tyre mounting	29 psi	



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

3.2	Date of Manufacture 3514	YES
3.4	Space for Approval Mark	YES

TEST REQUIREMENTS - Tyre 4 (18,4/15-30, 14PR, Diagonal)

Paragraph	SECTION A – TYRE MEASUREMENTS	Results	Comply
	Inflation pressure of measurement	2.8 (40 psi)	YES
6.1.1 Annex 5 6.1.1	<u>Section width :</u> For the types of tyres for which the designation is given in the first column of the tables in Annex 5, the section width given opposite the tyre designation in these tables is.....467..... For tyres not shown in the annex: Calculate Section width $S = S_1 + K(A-A_1)$ $S=467+0,4 (406-406)= 467 \text{ mm}$ Where: $S = \text{"Section Width"}$ $S_1 = \text{"Nominal Section Width"}$ $A = \text{Width of the measuring Rim}$ $A_1 = \text{Width of the Theoretical Rim}$ $K = 0.4$ Factor $X = 0.7$ Theoretical Section Width $S = S_1 + K (A-A_1)$	467.0	YES
6.1.2	Measured Overall Width of Tyre	464,2 mm	YES
6.3.2	The overall width of a tyre may exceed value determined in 6.1.1 by 8% for diagonal or bias and 5%		



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

	for radial.	-0,60%	YES
6.3.1	Is measured section width less than the limit	$467,0 \leq 467,0$	YES
6.2	<u>Outer Diameter of Tyre</u> Calculate Outer Diameter : $D = d + 2H$ $D = 762 + 2 \times (467 \times 0.01 \times 85,24) = 1558,1$ Where: D = Outer diameter expressed in millimetres d = Nominal Diameter of measuring rim S1= Nominal Section width. Ra = Nominal aspect ratio. H = Nominal section height in millimetres and is equal to $S1 \times 0.01 \text{ Ra}$.	1558,1	YES

Paragraph	SECTION A – TYRE MEASUREMENTS	Results	Comply
6.2.2	For the types of tyres for which the designation is given in the first column of the tables of annex 5 (appendix 5) the outer diameter is... 1550	1558,1	YES
6.4.1	Tyre outer diameter specifications $D_{min} = d + (2H \times a) = 762 + (2 \times 398,05 \times 0,96)$ $D_{max} = d + (2H \times b) = 762 + (2 \times 398,05 \times 1,07)$	1526,3 1613,8	
6.4.2			



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

	Category of use	Radial		Diagonal (bias)			
		A	b	a	b		
	Steering wheels	0,96	1,04	0,96	1,07		
	Drive wheels - normal	0,96	1,04	0,96	1,07		
	Drive wheels - special	1,00	1,12	1,00	1,12		
	Implement	0,96	1,04	0,96	1,07		
	Where : D is the outer diameter expressed in mm d is the rim diameter expressed in mm 762 mm H = nominal section height in mm, H equal to: $= 0.5 \times (D - d)$ For tyres not shown in the annex: $H = 0.01 \times S_1 \times Ra$ Where: S₁ is the nominal section width in mm, and Ra is the nominal aspect ratio, as shown on the side wall of the tyre in the tyre size designation .						
6.4.1	Measured Outer diameter Tyre Is measured diameter between Dmin. and Dmax.					1558,1	YES



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

Paragraph	SECTION B – Load/Speed & Bursting Test	Results	Comply
Annex 9 2.3/5 3.3.1 3.6 3.4.1	<u>Load/Speed Endurance Test</u> Tyre Inflation Pressure Tyre Load rating Index in case of speed D Test Cell Temperature Load correction K: First stage test load. (7 hr) Second stage test load. (16 hr) Third stage test load. (24 hr)		N/A
	Does the tyre exhibit: (i) Tread Separation (ii) Ply Separation (iii) Cord Separation (iv) Chunking (v) Broken Cords		N/A
Annex 8 2.1	<u>Resistance to bursting</u> the pressure of the water inside the tyre in order to reach progressively the limit given by two and half times the pressure specified by the tyre manufacturer	7.0 bar > 6 bar	YES
2.1.1	in no case, however, the limit value shall be lower than 6 bar (600 kPa) or higher than 10 bar (1 000 kPa)	applied pressure 7.0 bar	YES
2.2	Maintain constant the value of the pressure for at least 10 minutes.	10 minutes	YES
2.3	Decrease, progressively, the pressure of the water to zero and drain the tyre		



Vehicle Certification Agency
 1 The Eastgate Office Centre
 Eastgate Road
 Bristol
 BS5 6XX
 United Kingdom
 Telephone: +44 (0) 117 951 5151
 Fax: +44 (0) 117 952 4103
 Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

	Does the tyre exhibit: (i) Tread Separation (ii) Ply Separation (iii) Cord Separation (iv) Chunking (v) Broken Cords	Tyre didn't exhibit any separation, chunking and broken.	YES
Paragraph	SECTION C – TYRE MARKING REQUIREMENT	Comply	
3	<u>Tyre Marking Requirements</u>	YES	
3.1.1	Trade name or Mark: ÖZKA		
3.1.2	Tyre size designation: 18,4/15-30		
3.1.3	Tyre structure : Diagonal		
3.1.4	The "service description" as defined in paragraph 2.26		
3.1.4.1	In the case of implement tyre, the service description must be supplemented with the relevant application symbol;	N/A	
3.1.4.2	In the case of implement tyre for mixed applications the tyre must be marked with two service descriptions one for "trailer" applications and the other for "traction" applications, each supplemented with the relevant symbol		
3.1.6	The inscription "DEEP" (or "R-2") in the case of a special tread tyre;		
3.1.7	The inscriptions "F-1" or "F-2" in the case of a tractor steering wheel tyre that is not already marked as per paragraph 2.15.6. above;	YES	
3.1.8	The inscriptions 'LS-1', 'LS-2', 'LS-3' or 'LS-4' in the case of tyres for forestry machines		
3.1.9	The inscription "IMPLEMENT" in the case of an implement tyre that is not already marked as per paragraph 2.15.5. above;		
3.1.10	The word "TUBELESS" if the tyre is designed for use without an inner tube	YES	
3.1.11	the inscription "...bar MAX." (or "... kPa MAX") inside the pictogram shown in Annex 11, to notify the cold inflation pressure that shall not be exceeded for bead seating during tyre mounting	40 psi	



Vehicle Certification Agency
1 The Eastgate Office Centre
Eastgate Road
Bristol
BS5 6XX
United Kingdom
Telephone: +44 (0) 117 951 5151
Fax: +44 (0) 117 952 4103
Email: enquiries@vca.gov.uk
www.dft.gov.uk/vca/

TEST REPORT: REGULATION 106 TRACTOR TYRES

UNECE Regulation 106 Consolidated to Supp. 8 (Rev.1 Amendment 2)

3.2	Date of Manufacture 3014	YES
3.4	Space for Approval Mark	YES

Remarks (if applicable):





CERTIFICATE OF CONFORMITY QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION

NO. 10419Q21877R3M

This is to certify that the Quality Management System of

SHANDONG CHANGFENG TYRES CO., LTD.

(Registered Address: Guangrao High-Tech Development Zone, Dongying City, Shandong Province Audit Address: Dawang Town Economic
Development Zone, Guangrao County, Dongying City, Shandong Province

Unity Social Credit Code: 913705237591956915 Postal Code: 257335)

is in conformity with:

GB/T 19001-2016/ISO 9001:2015

This system is valid to:

*** DESIGN AND PRODUCTION OF RADIAL TIRE FOR PASSENGER CAR AND
RADIAL TIRE FOR TRUCK (ACCORDING TO THE SCOPE OF 3C QUALIFICATION)**

*

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of GB/T 19001-2016/ISO 9001:2015 requirements may be obtained by this body organization. Certificate in the state regulations administrative license, qualification, mandatory product certification received within the validity period, the regular supervision review of the case effectively. This certificate information is available on the official website of the agency and Certification & Accreditation Administration of the People's Republic of China (www.cnca.gov.cn).

Issue date :2019-12-03

Term of validity: 2019-12-03 TO 2022-12-17

Representative of the company (Director):

Digitally signed by Cosariov Vladimir
Date: 2022.11.16 16:15:20 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



SHANDONG SEATONE
INTERNATIONAL CERTIFICATION
CO.,LTD.



中国认可
国际互认
管理体系
MANAGEMENT SYSTEM
CNAS C104-M



Wechat certificate query

first inspection second inspection third inspection
This certificate will not be legally valid unless the inspection is confirmed
Address: NO.2 Zhuyuan Road, High-tech Zone, Qingdao City, China
Tel: 0532-85781352 Fax: 0532-80779550 Web: www.seatone.cn



CERTIFICATE OF CONFORMITY

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT SYSTEM

CERTIFICATION

NO. 10419S20940R3M

This is to certify that the Occupational Health And Safety Management System of

SHANDONG CHANGFENG TYRES CO., LTD.

(Registered Address: Guangrao High-Tech Development Zone, Dongying City, Shandong Province Audit Address: Dawang Town Economic Development Zone, Guangrao County, Dongying City, Shandong Province

Unity Social Credit Code: 913705237591956915 Postal Code: 257335)

is in conformity with:

ISO 45001:2018

This system is valid to:

*** DESIGN AND PRODUCTION OF RADIAL TIRE FOR PASSENGER CAR AND RADIAL TIRE FOR TRUCK AND RELATED OHS MANAGEMENT ACTIVITIES BY SHANDONG CHANGFENG TYRES CO., LTD LOCATED AT DAWANG TOWN ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, GUANGRAO COUNTY, DONGYING CITY, SHANDONG PROVINCE (ACCORDING TO THE SCOPE OF 3C QUALIFICATION) ***

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 45001:2018 requirements may be obtained by this body organization. Certificate in the state regulations administrative license, qualification, mandatory product certification received within the validity period, the regular supervision review of the case effectively. This certificate information is available on the official website of the agency and Certification & Accreditation Administration of the People's Republic of China (www.cnca.gov.cn).

Issue date :2019-12-03

Term of validity: 2019-12-03 TO 2022-12-17

Representative of the company (Director):

SHANDONG SEATONE
INTERNATIONAL CERTIFICATION
CO.,LTD.



中国认可
管理体系
MANAGEMENT SYSTEM
CNAS C104-M

Digitally signed by Cosariov Vladimir
Date: 2022.11.16 16:15:04 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Wechat certificate query

first inspection second inspection third inspection
This certificate will not be legally valid unless the inspection is confirmed
Address: NO.2 Zhuyuan Road, High-tech Zone, Qingdao City, China
Tel: 0532-85781352 Fax: 0532-80779550 Web: www.seatone.cn



CERTIFICATE



This is to certify that

ZAP SZNAJDER BATTERIEN SPÓŁKA AKCYJNA

ul. Warszawska 47
05-820 Piastów
Poland

has implemented and maintains a **Quality Management System**.

Scope:
Design and manufacturing of lead acid batteries

An audit, conducted and documented in a report, has verified that this quality management system fulfills the requirements of the following International Automotive Standard:

IATF 16949:2016

(with product design)

Digitally signed by Cosariov Vladimir
Date: 2021.02.26 09:28:46 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Certificate registration no.	058085 IATF16
Issuing date	2018-07-10
This certificate is valid until	2021-07-09
IATF No.	0315371



2-IAO-QMC-01001

For and on behalf of DQS

Nurani S. Venkatachalam
Corporate Program Manager Automotive, DQS Holding GmbH

Michael Drechsel
Managing Director, DQS Holding GmbH



Certificate of Registration

This certificate has been awarded to

ABDULKADİR ÖZCAN OTOMOTİV LASTİK SAN. VE TİC. A.Ş.

Yakıncıkent Osb Şubesi (AKÜ FABRİKASI), 2.Cad. 1.Sok. No:1 Tüney Köyü Mevkii -
ÇANKIRI, Turkey

in recognition of the organization's Quality Management System which complies with

IATF 16949:2016

The scope of activities covered by this certificate is defined below

Design and Manufacture of Lead Acid Battery

Digitally signed by Cosariov Vladimir
Date: 2022.11.15 16:34:59 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Certificate Number 206993/A/0001/SM/En			
Date of Issue of Certification Cycle	Issue Number	Certificate Expiry Date	Certification Cycle
26 April 2021	1	25 April 2024	1
Revision Date	Revision Number	Original Certificate Issue Date	Scheme Number
26 April 2021	0	26 April 2021	0396563

For detailed explanation for the data fields above, refer to <http://www.urs-holdings.com/logos-and-regulations>

Issued by

On behalf of the Schemes Manager





CERTIFICATE

This certificate is granted to the organization,

ABDULKADİR ÖZCAN OTOMOTİV LASTİK SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ

Söğütözü Mahallesi 2178 Cadde No:6/15 Çankaya / Ankara / Türkiye
Yakınkent Organize Sanayi Bölgesi 2.Cadde 1.Sokak No:1
Tüney Köyü Mevkii Merkez / Çankırı / Türkiye

**STARTER LEAD ACID BATTERY DESIGN, PRODUCTION AND BATTERY,
WHEEL RIM, TIRE SALES AND MARKETIN**

EA 19, 29

according to the scope,

ISO 9001:2015

to certify that Quality Management System in accordance with standard's clauses
is established and being implemented.

First Date of Issue : 29.05.2018
Date of Issue : 28.05.2020
Certificate Period : 3 Years
Reissue Due Date : 28.05.2021
Certificate No : 01.18.7369.112859.D

Digitally signed by Cosariov Vladimir
Date: 2022.11.15 16:34:52 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



First Quality Certification
System Certificate Approved
Maltepe / İstanbul / Türkiye

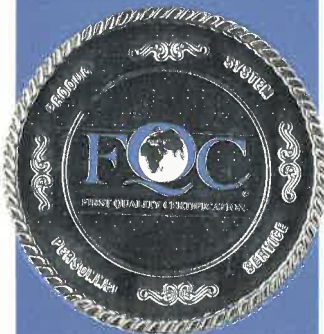


Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZM-19276-01-00

FQC, India & Head Office
FQC First Quality Certification Pvt. Ltd.
SCO 37, Sector-12, Panchkula - 134109, Haryana, India
T: +91 172 6535975 // F: +91 172 4416931
www.fqcert.com info@fqcert.com

FQC, Turkey & Critical Location
FQC Uluslar Arası Belgelendirme ve Eğit. Hiz. A.Ş.
Cevizli Mah. Tansel Cad. No:12 Kat:4 D: 28-29 Maltepe / İstanbul / Türkiye
T: +90 216 444 21 41 / +90 216 457 69 08 F: +90 216 457 98 69
www.fqc.com.tr info@fqc.com.tr

Bu belge, müşterinin FQC'nin kurallarına ve sözleşme şartlarına uyduğu sürece geçerlidir. Sertifika geçerlilik durumu FQC' nin internet sitesinden takip edilir.
This document shall remain valid as long as the customer obeys FQC rules and terms of the contract. Certificate validity may be checked on FQC website.



CERTIFICATE

This is to certify that quality management system in

ZAP Sznajder Batterien S.A.

ul. Warszawska 47, 05-820 Piastów

complies with the requirements of

ISO 9001:2015

Scope of certification:

Design, manufacturing, control and research, sale and service of lead acid batteries.

Certificate No 1305/S/2021 is valid from 15.06.2021 to 14.06.2024, under condition of fulfillment of the requirements contained in the confirmation, which is an integral part of this certificate. Initial certificate issue: 15.06.2018. Information about the certificate is available at www.ccj.wat.edu.pl. Edition: A, date of issuing: 26.04.2021.

**MILITARY UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
QUALITY CERTIFICATION CENTER
gen. Sylwestra Kaliskiego 2 St., 00-908 Warsaw**

Digitally signed by Cosariov Vladimir
Date: 2022.11.15 16:17:44 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova




Joanna Jasińska Ph.D. Eng.
Director of the QCC



AC 057

THE NETHERLANDS
(N E D E R L A N D)

COMMUNICATION

Concerning ⁽¹⁾:

- ~~approval granted~~
- approval extended
- ~~approval refused~~
- ~~approval withdrawn~~
- ~~production definitely discontinued~~

Digitally signed by Cosariov Vladimir
Date: 2023.05.22 09:34:00 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova


of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to Regulation number 54.

Approval number: E4*54R00/24*20253*09

1. Manufacturer's name and address : Shandong Changfeng Tyres Co., Ltd.
High-tech Development Zone, Guangrao County,
Dongying City, 257335 Shandong Province,
China(PRC)
2. Tyre type designation⁽²⁾
 - 2.1. Brand-name(s) or trade mark(s) : See annex 1 of communication form
 - 2.2. Trade description(s)/ Commercial name(s) : See annex 1 of communication form
3. If applicable, name and address of the manufacturer's representative : not applicable
4. Summarized description
 - 4.1. Size of tyre : 9.00R20
 - 4.2. Category of use : ~~normal~~/snow/special⁽¹⁾
 - 4.3. Structure : ~~diagonal(bias-ply)~~/radial⁽¹⁾
 - 4.4. Tyre class : ~~C2~~/C3⁽¹⁾



Approval number: E4*54R00/24*20253*09

- 4.5. Speed category symbol:
- 4.5.1. Nominal : K
- 4.5.2. additional (if applicable) : ---
- 4.6. Load-capacity indices:
- 4.6.1. Corresponding to nominal speed:
- single : 144
 - twinned (dual) : 142
- 4.6.2. Corresponding to additional speed:
- single : ---
 - twinned (dual) : ---
5. Technical service and, where applicable, test laboratory approved for purposes of approval or of verification of conformity : TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile
Am Grauen Stein
51105 Köln
6. Date of report issued by that service : May 16, 2022
7. Number of report issued by that service : 86-R54-1139/22-00
8. Reason(s) of extension (if applicable) : Addition of trade description.
9. Any remarks : ---
10. Place : Zoetermeer
11. Date : 27 May 2022
12. Signature :



R. R. van der Spek

13. Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the administrative service having delivered the approval and which can be obtained upon request.
- Application form relating to ECE approval for a pneumatic tyre pursuant to Regulation number 54.
 - The drawing of the tyre's sidewalls, tread and dimensioned cross-section.
 - The test report as mentioned in item 7.

Annex 1

2. Tyre type designation⁽²⁾

2.1. Brand-name(s) or trade mark(s) :

ZEETEX; CHANGFENG; SUNFULL; RUIFULAI; FESITE; Green dragon; Agate; CRYSTAL; TORQUE; HIFLY; OVATION; ECOVISION; MIRAGE; MIGEER; GALLANT; TOWNHALL; ONYX; FULLWAY; DAEWOO; SINOTYRE; NISON; SATOYA; PETROMAX; CACHLAND; DERUIBO; XBRI; WOSEN; ROADWING; Satoya; nison; PRIMEWAY; SUNTRAC; CRISTONE; NORMAKS; TEXXAN; NORTEC

2.2. Trade description(s)/ Commercial name(s) :

LZ-01+; LZ-02+; HT-03+; HF606; HF702; HF706; HF708; CS716; TQ702; HH301; VI-702; MG702; HM301; GT702; TH702; HO301; TB901; DWA02; ST011; NS501; CS706; TQ706; HH306; VI-706; MG706; HM306; GT706; TH706; HO306; TQ708; HH105; VI-708; MG708; HM105; GT708; TH708; HO105; CS368; CS720; HH104; VI-606; MG606; HM104; GT606; TH606; HO104; TQ606; NS702; HF307; TQ307; HH307; VI-307; MG307; HM307; GT307; TH307; HO307; HF303; TQ303; HH303; VI-303; MG303; HM303; GT303; TH303; HO303; HF313; TQ313; HH313; VI-313; MG313; HM313; GT313; TH313; HO313; HF168; TQ168; HH168; VI-168; MG168; HM168; GT168; TH168; HO168; HF701; TQ701; HH311; VI-701; MG701; HM311; GT701; TH701; HO311; HF599; TQ599; HH599+; VI-599; MG599; HM599+; GT599; TH599; HO599+; SU-022; PT501; CS504; HF638; GD638; TQ638; HH308~~A~~; HM308~~A~~; HO308~~A~~; MG638; GT638; TH638; CS520; VI-638; 767CAR; 768CDM; GDM768; GDM252; HDM768; EDM768; SDM768; NDM768; FDM768; HAM517; EAM517; SAM517; NAM517; FAM517; GAM517; CH8606; CH8807; CH8861; CH8207; CH8303; CH8607; CH8107; CH8313; GSC606; GAM807; GAO861; GAM207; GDM303; GDM607; GDM107; GDM313; DRB862; DRB892; DRB588; MG158; ECOMIX B1; WS118; WS648; HF666; MG666; VI-666; HH666; HO666; TQ666; CH8666; DRB666; WS666; HF616; MG616; VI-616; HH616; HO616; TQ616; CH8616; DRB616; WS616; PW01; ST102; CT716; HF399; MG399; VI-399; HH399; HO399; TQ399; CH8993; CH8836; DRB399; WS399; SD-062; NU702; TX222; CT504; SU-142B; HF617; MG617; VI-617; HH617; HO617; TQ617; CH8716; DRB617; WS617; ND617; TR All Steel 142; SU-142BM

(1) Strike out what does not apply.

(2) A list of Brand name(s)/trademark(s) or Trade description(s)/ Commercial name(s) may be annexed to this communication

